

LE CANADA

DEUXIÈME ANNÉE—NUMÉRO 183

MERCREDI, 18 AOUT 1880

Rédacteur en chef
JOSEPH TASSÉ
Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

Edition Semi-Quotidienne
Un an, payable d'avance.....\$5.00
Payable dans le cours de l'année.....4.00
Six mois, payable d'avance.....\$2.50
Payable à la fin du semestre.....2.00
Edition Hebdomadaire
Un an, \$1.00, invariablement payable d'avance.
BUREAUX—No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert, Hull.

Administrateur
O. D. THÉRIAULT
Les lettres et envois non affranchis sont refusés

RUSSELL HOUSE

RUE SPARKS OTTAWA.
J. A. COVIN,
Propriétaire.

Situé au centre des affaires et tout près des édifices du parlement, cet hôtel est le rendez-vous de tous les hommes d'affaires et continue à tenir son rang parmi les premiers hôtels du pays.

Ottawa, 20 octobre 1879.
Réouverture

RESTAURANT METROPOLITAIN
(Partie Est, pont des Sapeurs.)

P. BRANNEN a l'honneur d'informer ses amis et le public en général qu'il vient d'ouvrir et d'organiser

LE METROPOLITAIN
de la manière la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigares les plus exquis. HEPAS servis à toute heure.

P. BRANNEN, Propriétaire.
Ottawa, 14 août 1879.

OTTAWA PLATING WORKS
Deux portes de la rue Rideau.

J. F. GARROW,
Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

No. 18, Rue Nicholas, Ottawa.
Spécialité de réparations et de repolissage d'articles de tous genres en argent et en or. Les bijoux sont réparés et repolés avec soin et à des prix raisonnables. On se verra à l'heure.

Ottawa, 18 juin 1880.

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDER
BOULES POUR LES ROGNONS
ET AUTRES
MEDICINES CELEBRES
POUR LES

Chevaux

AGENTS A OTTAWA—C. STRATTON.
Côté des rues Dalhousie et Saint-Paul.
AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

Ottawa, 7 nov., 1879.

Achetez votre Thé
CHEZ

STROUD-FIBERES

45, Rue Rideau
ET A MONTRÉAL

On approvisionne le commerce.

BOULANGERIE A VENDRE.

Une Boulangerie nouvellement construite, four de première classe et maison d'habitation. Conditions avantageuses moyennant de bonnes garanties.
S'adresser à
F. BRAZEAU
No. 32, rue Kent, Hull.
Ottawa, 17 juin 1880.

J. P. MURPHY,

PLOMBIER.

Poser de tuyaux de vapeur et de gaz.

POSEUR DE SONNETTES, etc.

151, RUE RIDEAU.

BAIGNOIRES EN CUIVRE POLI, en FER GALVANISÉ, en ZINC, etc. CABINETS D'AISSANCE, EVIERS, etc., placés de la manière la plus convenable. Articles de toutes sortes pour plombiers. Toutes les commandes seront promptement exécutées.

J. P. MURPHY,

151, rue Rideau.
2 septembre 1879.

NOYER NOIR SOLIDE

J'espère sans contredit posséder actuellement l'assortiment le plus élégant et le plus complet de mobiliers de chambre à coucher en noyer noir, de tous les patrons et de tous les prix. Ne manquez pas d'examiner ces marchandises chez

J. ERRATT

Magnat de Meubles du Palais,
94 Rue Rideau.

Nouvel Atelier

Photographie

140 Rue Sparks,

(autrefois JARVIS)

12 PHOTOGRAPHIES pour \$1

DORION et DELORME

Propriétaires

Ottawa, 3 déc., 1879.

AUX INVENTEURS!

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention,

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,

CHAMBRE VICTORIA.

Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

B. P.—Boite 68.

L. A. Olivier

AVOCAT.

Bureau—Rue de la Reine et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRÊTER.

Ottawa, 23 juin 1879.

DEMEULEMENT.

F. DUHAMEL

desire informer ses nombreux amis et le public, en général, qu'il a transporté son état au MARCHÉ DU QUARTIER BY, etal "B," et devant occupé par J. Cassidy, où il tiendra constamment un approvisionnement de

Viandes de toutes sortes

DANS LA MEILLEURE CONDITION.

Reconnaissant de l'encouragement libéral qu'il a reçu par le passé, il espère que ses pratiques lui continueront leur patronage dans son nouvel établissement.

Ottawa, 11 Nov., 1879.

M. P. C. GUILLAUME

Donne avis à ses nombreux pratiques qu'il a transporté son

Fonds de Magasin

—AU—

No. 455 Rue Sussex

Où il vendra toujours ses marchandises avec pleine satisfaction pour l'acheteur.

Livres d'Histoire, de Prières, ET D'ECOLE

VENUS A TRÈS-BAS PRIX.

Ottawa, 20 mai 1880.

Joseph Drolet

FABRICANT

d'Eaux Gazeuses,

Ale et Bière de Gingembre, Cidre, Soda Water, Crème Nectar, et autres breuvages pour l'été.

Les meilleurs breuvages distillés de la ville.

Ottawa, 20 mai 1880.

100

Canaris Chanteurs

CHEZ

ESMONDES

Ottawa, 14 août 1879.

Wm HOWE.

293, RUE CUMBERLAND.

Peintre, Doreur, Vitrier.

Tapissier, etc.

Importateur et marchand de

Tapisseries et de decors.

Peinture, huile, vitre, mastic, vernis, etc. Ottawa, 22 octobre, 1879.

GIBSON, FILS ET WARNOCK.

MANUFACTURIERS DE

Biscuits

pour le commerce de gros.

Le plus grand blisement de la vallée d'Ottawa.

Tous nos biscuits sont cuits à la vapeur au moyen d'un fourneau mobile qui a une capacité de 20 quarts de fleur par jour.

Nos employés sont des premiers mains du pays. Nous ne nous occupons que du commerce de gros seulement et garantissons pleine satisfaction.

GIBSON, FILS ET WARNOCK,

Coin des rues Bank et Queen.

HOTEL MONTREAL

TERRE PAR

MICH. COAILLIER alias NAVION

Coin des rues

Wellington et Bridge, Hull.

Brands et cigares de premier choix, et table de première classe. Chevaux et voitures de toutes sortes à volonté.

Les personnes qui visitent Hull en touristes ou pour affaires, feront bien de descendre à cet hôtel, où elles trouveront tout le confort désirable.

19 février 1880.

FERRONNERIE

POUR LA

Ferronnerie à bon marché

ALLEZ CHEZ

McDougal & Cuzner,

Enseigne de la GRANDE TAPIERIE,

RUE SUSSEX,

Ottawa, 2 février 1880.

REMEDIE SPECIFIQUE DE GRAY

TRADE MARK

LE GRAND TAPIS

Remède Aglais

—Une guérison infaillible pour la faiblesse séminale, la spermatorrhée, l'impuissance et toutes les maladies de la prostate.

Le remède spécifique est vendu par tous les droguistes à \$1 le paquet ou six paquets pour \$5. Il sera envoyé franco de port sur réception de la somme requise.

CHEZ M. DEGRAND, de GRAY,

Toronto, Ontario, Canada.

27 avril, 1880.

T. RAJOTTE

Syndic Officiel

Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa, Comptable et Collecteur.

Bureau—64 rue Wellington, Ottawa.

Ottawa, 14 août 1879.

MARCHANDISES SECHES

AU

Magasin Populaire

DE

A. D. RICHARD,

COIN DES RUES DE

L'EGLISE ET CUMBERLAND,

OTTAWA.

M. RICHARD a toujours un assortiment de plus varié et des plus complets qu'il offre aux prix les plus raisonnables.

Ottawa, 20 octobre 1879.

CHARCUTERIE

FRANCAISE

SEULE MAISON A OTTAWA

L'on trouvera toujours un assortiment de

Vlande préparée de première qualité

Et vendue à des prix modérés.

Dindes desossées, Volailles rôties, Langues pressées et marinées, Saucisses de Boulogne, Lard salé, etc., etc.

A. COURCELLE,

Carre du marché By, Nos. 14 et 16.

Ottawa, 24 janvier 1880.

Ed. O'LEARY,

MARCHAND TAILLEUR

ET

Fournisseur des Messieurs

Un bon assortiment de

Tweeds

Pour

L'AUTOMNE ET L'HIVER

A des prix qui conviennent à toutes les bourses.

Ottawa, 10 Nov., 1879.

Chemin de fer Canadien du Pacifique

Soumissions pour matériel roulant.

L'EPOQUE fixée pour la réception de soumissions pour la fourniture du matériel roulant pour le chemin de fer Canadien du Pacifique, à être livré durant les prochains quatre ans, est de nouveau prolongée jusqu'au 1er Octobre prochain.

Par ordre,

F. BRAUN,

Secrétaire.

Département des chemins de fer et canaux, Ottawa, 26 juillet 1880.

O'GARA, LAPIERRE & REMON,

Avocats, Solliciteurs, Notaires, etc.

Bureau, Block de Hay, rue Sparks, Ottawa, Ont., près du Russell House.

MARTIN O'GARA,

HORACE LAPIERRE, EDWARD P. REMON

DR. A. ROBILLOTT,

CHIRURGIEN, OULISTE ET AURISTE.

Attention spéciale donnée au traitement des maladies des yeux et des oreilles.

Bureau de santé: En arrière de l'Hôtel de Ville.

—Heures du Bureau de 9 à 4—

SOURCES DE CALEDONIA

Entre Montréal et Ottawa

Atmosphère et paysages enchanteurs

1880—Le Grand Hotel—1880

Ce célèbre rendez-vous pour l'été et la saison d'automne est un bien plus beau pied que ci-devant. Les prix ont été réduits et la direction entièrement renouvelée. La saison comprend depuis le 1er juin au 1er octobre. Prix de la pension pour les visiteurs de passage, \$1.50 à \$2.00 par jour; \$3.00 à \$17.50 par semaine; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix; au-dessus de 5 ans, accompagnés de leurs nourrices, gratis; taux réduits pour les nourrices et les domestiques. Les sources et Bains sulphureux, salins et gazeux de Caledonia ont une réputation universelle comme spécifique infaillible dans le cas de rhumatismes, dyspepsie, maladies de la peau, du foie, des reins et autres affections semblables; ils sont recommandés par les plus hautes autorités médicales.

Ceux qui désirent obtenir un guide complet indiquant les routes, les prix, etc., feront bien d'envoyer leur adresse, par carte postale, à la compagnie du Grand-Hôtel, Ottawa.

L'EDITION ROYALE

DES

CHANSONS DE LA FRANCE

(Paroles françaises et anglaises)

ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO

Très bien relié en drap bleu et or.—Prix \$1.50 en brochure, prix \$1.00.

SOMMAIRE :

Oh! voulez-vous aller—L'ange-gardien—

Quand tu chantes—La première feuille—

L'étranger—Cantique de Noël—Sérénade—

Chanson de Fortunio—O Richard! O mon Roi!—La valse des adieux—Le pont des souples—Rendez-moi ma patrie—La madone—

Le lac—Adieu, belle France—Les hirondelles—Une fleur pour répondre—Le tourterelle—Le soleil de ma Bretagne—Ta voix—La lavette du canton—Non, monsieur—

Où, monsieur—Si vous me regrettez—

Les cheveux blancs—Si loin—Le départ du marinier—Mon âme à Dieu, mon cœur à toi—

—Espère—David chantant devant Saül—

Bonheur caché—La réponse du bon Dieu—

—Ave Maria—Le carillon du verre—L'avi est là—Brunette—Le petit moussu noir—La bénédiction d'un père—La bouquetière des fiançailles—Huit ans—Les fleurs antiques—

Quand la nuit—Venez-moi non non—Le jardinier du roi—Laissez-moi l'aimer—

Je suis Lazzarone—Modé—Mourir pour la patrie—La parisienne—Le chant du départ—

Toujours seul! ou le "Masque de fer"—La fête du ciel—Pauvre fleur! pauvre femme!—

Le départ des hirondelles—Siège d'Albanais—

Sous l'ormeau—La Marsaillaise—La Zingara—Partant pour la Syrie—Pierre l'hermite.

A vendre seulement par

R. MORGAN, 28, rue de la Fabrique.

Agent de gros pour l'Éditeur.

Québec, 27 janvier 1880.

Les Cultivateurs!

les travailleurs, les hommes de profession, en un mot, tous ont besoin, à cette saison de l'année, de quelque chose qui donne du ton au système et les prépare pour le travail.

LA VITALINE!

fera cela en éliminant toutes les impuretés du sang.

PRENEZ LA VITALINE!

pour toutes les affections des rognons.

Vendue par tous les pharmaciens.

\$1 LA BOUTEILLE.

Cie de Médecines de Gray,

TORONTO.

M. LAUR DUHAMEL

Avant fait de grandes améliorations à son état, lui permettant d'exhiber un assortiment plus considérable de

Viandes de Choix,

que les années précédentes, est capable de satisfaire tous les goûts.

Il remercie ses nombreux pratiques de l'encouragement libéral qu'il en a reçu, et sollicite de nouveau leur patronage et celui du public en général. Il fera tout en son pouvoir pour tous les satisfaire.

IL A TOUJOURS EN MAINS

VOLAILLES,

SAUCISSES,

LANGUES,

VIANDES FUMÉES,

LARD SALÉ, etc., etc.,

AU COIN DU VIEUX

MARCHE BY,

SUR LA RUE CLARENCE

Ottawa, 22 mars 1880.

Porcelaine, Faïence, Poterie

et Lampes.

Les meilleures et les plus économiques

CHEZ

CHATFIELD

92, RUE RIDEAU.

ETAL C.

MARCHE BY.

Entrée sur la rue Clarence.

J. MARTEL, Propriétaire.

Tout en remerciant ses nombreux pratiques, les invite à venir lui rendre visite. Il a constamment en main un assortiment complet de

VIANDES FRAICHES,

SALÉES et FUMÉES.

J. MARTEL.

Ottawa, le 28 janvier, 1880.

ETABLISSEMENT EN 1834

THOS. PATTERSON

Fournisseur de Son Excellence le Gouverneur-Général.

EPICIER DE FAMILLES

et marchand de vin, marchandises de choix au plus bas prix du comptant.